Sistema Celtra® Press

Creado para marcar la diferencia

Folleto para el laboratorio dental

Dentsply Sirona Prosthetics

Contenido

Celtra® Press

Creado para marcar la diferencia 2
Estética fascinante 4
Resistencia fiable 6
Eficiencia que compensa 8
Sencillez que convence 10

Celtra® Ceram

Recubrimiento altamente estético 12
Estratificación personalizada 14

Celtra® Press revestimiento y otros accesorios

Inyección perfecta incluso en restauraciones muy complejas de paredes delgadas 18
Encerado 20
Pulido rápido y sencillo 20
Cementado 21

La opinión de los clientes

Evaluación de los usuarios Estudio de campo internacional 22

Una gama inteligente

Sistema Celtra®Press 24

I+D

La estructura marca la diferencia 26

Vídeo de aplicación Celtra Press

Celtra® Press

Creado para marcar la diferencia

Celtra es una cerámica de silicato de litio reforzada con óxido de zirconio (ZLS) y constituye la nueva generación de cerámicas vítreas de alta resistencia.

Celtra® Press es un sistema de cerámica sin metal para confeccionar:

- Carillas oclusales
- Carillas delgadas
- Carillas
- Inlays
- Onlays
- Coronas para el sector anterior y posterior
- Puentes de 3 unidades en el sector anterior hasta el segundo premolar como pilar terminal
- Corona o puente de 3 unidades hasta el segundo premolar colocado sobre un pilar de implante

La nueva Celtra Press es sin duda la nueva generación de cerámicas vítreas de alta resistencia. Su vitalidad y precisión cromática mejoradas ayudan a crear una opalescencia visual excepcional y una translucidez óptima.

”

Dr. Izchak Barzilay DDS, Cert. Prostho., MS, FRCD(C)
Head - Division of Prosthodontics and Restorative Dentistry, Mount Sinai Hospital,
Toronto | ON | Canadá

Fotografías: Hans-Jürgen Joit, Linie Düsseldorf Dental, Alemania

Ventajas de Celtra Press

+ Estética fascinante.
+ Resistencia fiable.
+ Eficiencia que compensa.
+ Sencillez que convence.

Opalescencia y translucidez naturales con luz solar - Celtra Press

Celtra® Press

Estética fascinante.

El único material que ofrece una estética óptima reproduciendo al máximo el aspecto de los dientes naturales.

+ Efecto camaleón sorprendente que ofrece una óptima integración in vivo
+ Translucidez y efecto opalescente natural en perfecto equilibrio (vitalidad natural)
+ La opalescencia de apariencia natural reduce el efecto grisáceo en la boca del paciente
+ Excelente combinación con los colores VITA

Celtra presenta unas propiedades de material que permiten al técnico de laboratorio centrarse más en la morfología. El efecto opalescente ofrece una estética fantástica y la corona se convierte, sencillamente, en un diente.

”

Hans-Jürgen Joit
Linie Düsseldorf Dental
Düsseldorf | Alemania

EFECTO CAMALEÓN

Integración in vivo

Restauración Celtra Press: estética indistinguible de los dientes adyacentes

Vitalidad natural de Celtra Press
Equilibrio perfecto de la translucidez y la opalescencia en una restauración monolítica Celtra Press

MÁXIMO NIVEL DE ESTÉTICA

En la reproducción del diente natural

Situación inicial

Restauración definitiva con Celtra Press: no se distingue de los dientes naturales

Celtra® Press

Resistencia fiable.

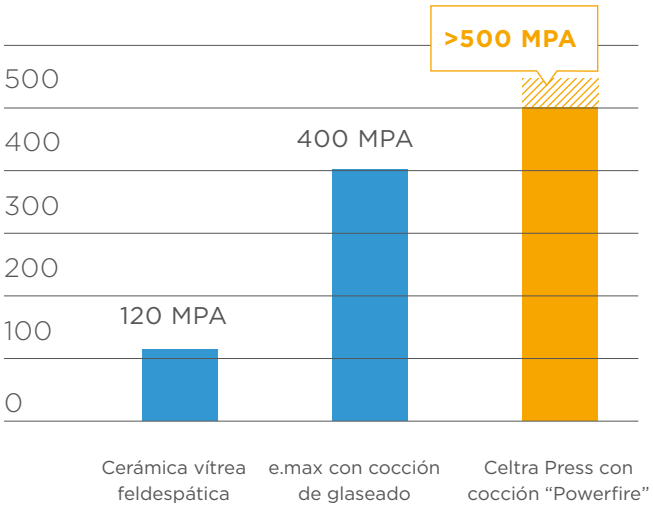
Su fluidez y resistencia excepcionales ofrecen más seguridad en restauraciones complejas.

+ Excelente resistencia a la flexión — > 500 MPa para puentes anteriores de hasta 3 unidades y resultados fiables hasta el segundo premolar
+ Excelente calidad marginal que ofrece más seguridad en restauraciones complejas
+ Propiedades excepcionales de fluidez (microcristales más pequeños ZLS)

Confío plenamente en Celtra Press porque ofrece mucha más resistencia (más de 500 MPa) que cualquier otro material comparable. Su resistencia extrema a la fractura ha sido probada en estudios dirigidos por las universidades de Heidelberg y Regensburg.

Dr. Mischa Krebs
Alzey | Alemania

RESISTENCIA A LA FLEXIÓN*



* Resistencia a la flexión de 3 puntos

Puente robusto de 3 unidades

FLUIDEZ Y RESISTENCIA EXCEPCIONALES

Puente Celtra Press de 3 unidades: su excelente fluidez permite obtener márgenes delgados pero muy resistentes y resultados fiables

EXCELENTE CALIDAD MARGINAL

Margen ultrafino de una corona Celtra Press

Celtra® Press

Eficiencia que compensa.

Las ventajas de Celtra® Press permiten ahorrar tiempo y dinero

+ Flujo de trabajo conocido, pero más rápido = mayor productividad

  Material de baja viscosidad con una fluidez excelente. Solo un bebedero para puentes de 3 unidades

+ Se reducen y simplifican los pasos de trabajo

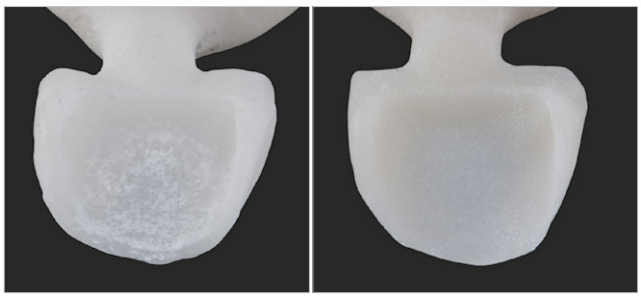
  Capa de reacción mínima con el uso del revestimiento Celtra Press Pulido rápido y sencillo

Implementar Celtra Press en nuestro laboratorio fue sumamente fácil: el manual de instrucciones está redactado de forma clara y comprensible y todos los pasos se pueden seguir fácilmente. Cualquiera que haya trabajado con cerámicas inyectables podrá manejar este material a la primera.

”

Markus Girardi
Girardi Zahntechnik
Ludwigsburg | Alemania

COMPARATIVA CAPA DE REACCIÓN



Disilicato de litio Chorreado
después del desmuflado
Capa de reacción

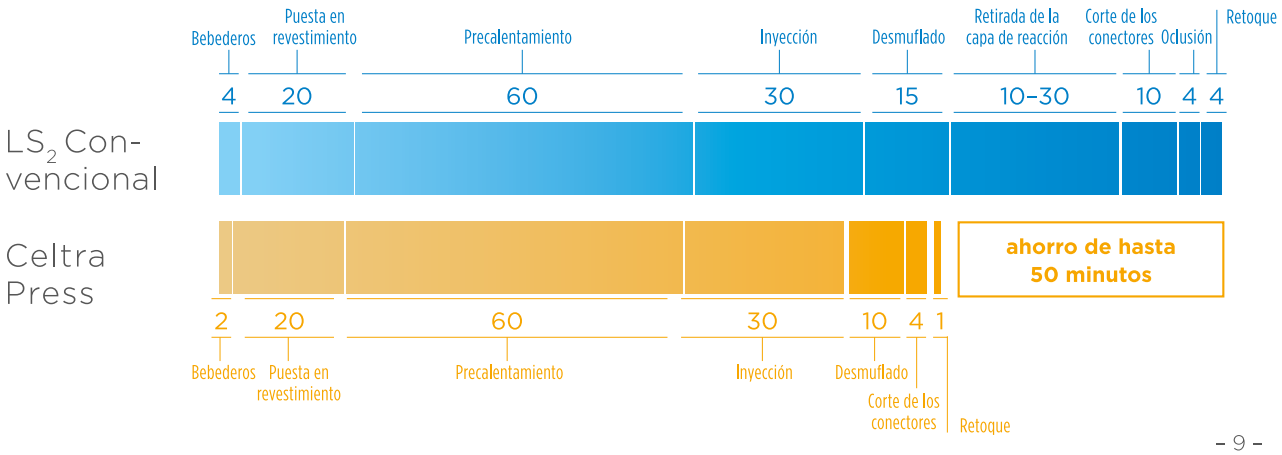
Celtra Press Chorreado
después del desmuflado
Capa de reacción

AHORRO DE TIEMPO

Corte de conectores de un puente Celtra Press de 3 unidades.
Solo es necesario un bebedero, superficie lisa.

4 unidades de una restauración
Celtra Press de 32 piezas

AHORRO DE TIEMPO EN LA CONFECCIÓN DE UN PUENTE DE 3 UNIDADES



Celtra® Press

Sencillez que convence.

Hacer más con menos

+ Selección fácil y precisa de las pastillas: con pocos colores se cubre una amplia gama cromática
+ El color de las pastillas ya es el “correcto”: mínima necesidad de retocar el matiz, el brillo o el croma del color
+ Sistema de maquillaje sencillo y fiable
+ Selección inteligente del color + sistema de maquillaje sencillo = cobertura de toda la gama cromática

Creo que Celtra es fantástico porque, simplemente, va perfecto; la preparación de bebederos y la inyección son sencillas y seguras, la capa de reacción a eliminar es prácticamente inexistente y se obtiene de verdad el color que indica el envase.

”

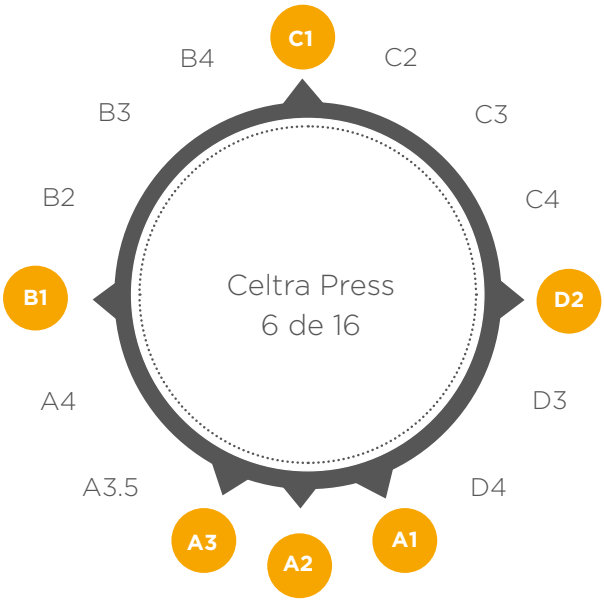
Thomas Bartsch
TRIODONT Zahntechnik GmbH
Eschweiler | Alemania

SISTEMA DE MAQUILLAJE SENCILLO Y FIABLE

Nuevo método que ayuda a reducir el stock y cubre toda la gama cromática

ALTO NIVEL DE COBERTURA CROMÁTICA

Se necesitan muy pocos colores



Precisión cromática, translucidez óptima basada en la indicación y cobertura de todos los colores VITA con solo 6 pastillas Celtra Press

COLORACIÓN INTERNA

LA RECETA DE MAQUILLAJE CELTRA PRESS

Recomendaciones de maquillaje para Celtra Press utilizando DENTSPLY SIRONA Universal Stains

Color final	Color inicial pastilla	Color Body	Color Incisal	Muñón
A1	A1	Ninguno, solo glaseado		F1
A2	A2	Ninguno, solo glaseado		F12
A3	A3	Ninguno, solo glaseado		F10
A3.5	A3	Stain 1 con i2	i2	F9
A4	A3	Stain 3 y gris	i2	F7
B1	B1	Ninguno, solo glaseado		F1
B2	B1	Stain 2	i1	F11
B3	A2	Stain 2	i1	F8
B4	A3	Stain 2	i1	F8
C1	C1	Ninguno, solo glaseado		F3
C2	C1	Stain 2	i2	F4
C3	C1	Stain 3, oliva y gris	i1	F5
C4	A3	Stain 3 y gris	i1	F6
D2	D2	Ninguno, solo glaseado		F2
D3	C1	Stain 4	i1	F2
D4	C1	Stain 4 y oliva	i2	F3

Advertencia:
La apariencia global será más natural y la superficie oclusal más realista si se empieza con un color más claro y luego se caracteriza la restauración con un tono más oscuro.

Celtra® Ceram

Recubrimiento altamente estético.

Celtra Ceram es una cerámica feldespática de baja fusión reforzada con leucita para recubrir estructuras de Celtra Press y de silicato de litio convencionales.

CET 25–500°C: 9,0 × 10^{-6} K^{-1}

Estética de primer nivel de Celtra® Ceram

+ Sistema integral de cerámica de recubrimiento
+ Optimizado para la adhesión a estructuras de Celtra Press y de disilicato de litio sin necesidad de la primera cocción “wash”
+ Rendimiento excepcional que ofrece un resultado increíblemente estable y robusto de forma permanente incluso después de varias cocciones
+ Alta fidelidad cromática “desde el envase”

Celtra Press es un material estupendo para estructuras que facilita el trabajo de los técnicos de laboratorio. Tiene una apariencia vívida y natural que es particularmente atractiva. Los materiales de recubrimiento correspondientes presentan asimismo una atractiva relación croma/transparencia. Combinados, estos dos factores aseguran un resultado cromático optimizado y natural.

”

Darryl Millwood
Dental-Labor-Gemeinschaft Millwood OHG
Murnau | Alemania

CARACTERÍSTICAS

+ Los 16 colores A-D
+ Gama completa de masas de efecto (Chromatic, Hue, Gingival)

Futuras prestaciones

+ Compatibilidad con óxido de zirconio
+ Los 26 colores 3D Master y colores Bleach

Otras ventajas

+ Tamaño de partículas optimizado para una aplicación sencilla y una estratificación eficaz
+ La masa Add on/Corrección se puede aplicar y cocer junto con los maquillajes y el glaseado o alternativamente también después de la cocción del glaseado y maquillado.

La translucidez de Celtra Press similar a la del diente combinada con una claridad estable genera una apariencia natural.

RENDIMIENTO EXCEPCIONAL

Para obtener resultados increíblemente estables

Formulación de base feldespática propia que ofrece un resultado increíblemente estable y robusto de forma permanente incluso después de varias cocciones

FIDELIDAD CROMÁTICA

Recubrimientos realistas y reproducibles

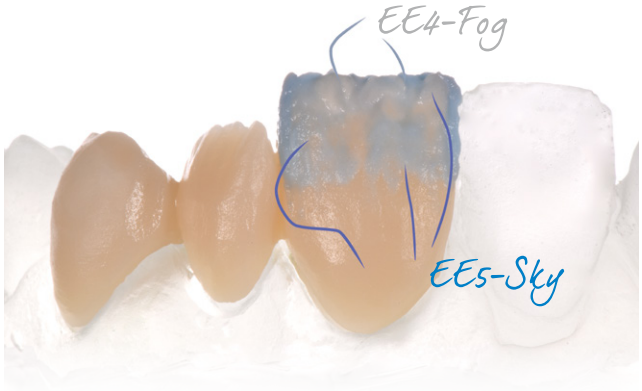
Seguridad y precisión cromáticas “desde el envase”: menos repeticiones, más regularidad

Estratificación personalizada

1

2

3



4

5

6

Los materiales cerámicos se han coloreado para facilitar la distinción. Por consiguiente, los colores originales de las masas pueden diferir de los mostrados en las imágenes.

EE1-Sunrise

7

E2-Light

8

E3-Medium

9

EE6-Ivory

10

E5-Sky
EE4-Fog
E02-Light

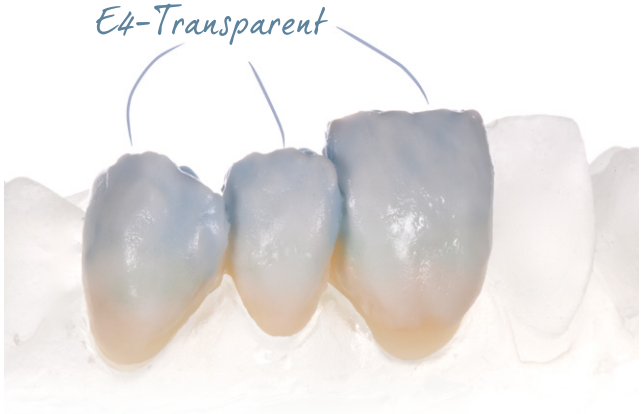
11

E2-Light

12

Estratificación personalizada

13



14

15

16

17

18

Celtra® Press Revestimiento

Inyección perfecta incluso en restauraciones complejas de paredes delgadas

El revestimiento Celtra Press ha sido desarrollada específicamente para Celtra Press. La combinación de la fluidez excepcional de una microestructura única con un revestimiento de baja reactividad elimina algunos pasos de trabajo convencionales y proporciona una mayor precisión, consiguiendo restauraciones con un mejor ajuste y una necesidad mínima de limpieza antes del acabado.

Celtra® Press Revestimiento

+ Material de baja viscosidad que ahorra tiempo
+ Capa de reacción mínima (no es necesaria la eliminación de la capa de reacción)
+ Control preciso de la expansión (ajuste preciso)
+ Superficies lisas (acabado rápido)
+ Calentamiento rápido (ahorro de tiempo)
+ Excelentes propiedades de procesamiento (resultados reproducibles)
+ Para todas las cerámicas inyectadas (uso universal)

¡Este producto es la mejor cerámica inyectada que he utilizado!

”

Carlos Montaner
Montaner Dental Studio
Apex | NC | EE. UU.

INYECCIÓN PRECISA

La combinación del revestimiento Celtra Press con la cerámica Celtra Press permite inyectar restauraciones ultradelgadas incluso en trabajos complejos.

PROPIEDADES DE FLUIDEZ EXCEPCIONALES

Solo un bebedero en un puente de 3 unidades. Capa de reacción mínima, chorreado sencillo, sin necesidad de usar ácidos tóxicos

Celtra® Press

Encerado

+ Cera de base Celtra®

  Gracias a su reducida contracción, la cera cervical y de base de color naranja claro se puede utilizar para desbloquear cavidades y definir márgenes de coronas e inlays.

+ Cera de modelar Celtra®

  La cera de modelar de color azul claro presenta una dureza óptima y se caracteriza por una alta precisión de posicionamiento.

+ Dentsply Sirona Wax

  Dentsply Sirona Wax es una cera especial de alta calidad para la técnica de fresado y es totalmente calcinable.
  Acorta los tiempos de fresado y facilita la extracción.

Cera de base Celtra

- El color contrasta de forma óptima con la cera de modelar
- Se calcina sin dejar residuos
- Punto de solidificación: 61°C
- Basada exclusivamente en aditivos orgánicos

Cera de modelar Celtra

- El color contrasta de forma óptima con la cera de base
- Se calcina sin dejar residuos
- Punto de solidificación: 64°C
- Basada exclusivamente en aditivos orgánicos

Dentsply Sirona Wax

- Calcinable 100%
- Perfecta para las técnicas de colado e inyección
- Bajo desgaste de las herramientas durante el fresado
- Excelentes propiedades de mecanizado

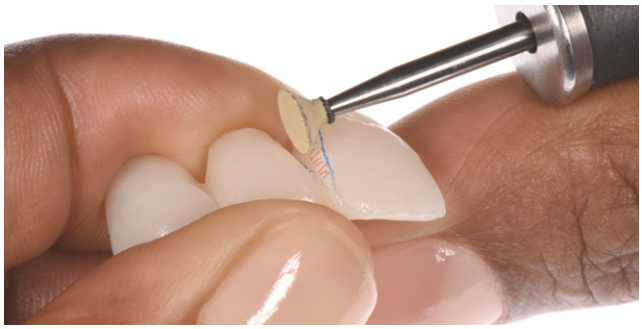
Celtra® TwisTec

Pulido rápido y sencillo

+ Para todos los materiales ZLS como Celtra® Duo y Celtra® Press
+ Cubre pasos de trabajo críticos, desde el chorreado hasta el pulido de alto brillo
+ Instrumentos duraderos de alta calidad

PROCESAMIENTO SENCILLO DEL MATERIAL

El nuevo Celtra TwisTec ha sido diseñado específicamente para procesar trabajos de silicato de litio reforzado con óxido de zirconio (ZLS).



Cementado

CEMENTADO

En función de la indicación las restauraciones Celtra Press se pueden cementar mediante cementado autoadhesivo o mediante cementado totalmente adhesivo. Para dicho fin Dentsply Sirona pone a disposición del profesional clínico una amplia y acreditada gama de cementos compatibles. Los cementos se venden por separado.

	Autoadhesivo	Totalmente adhesivo	Ionómero de vidrior
Inlays	R	MR	–
Onlays	R	MR	–
Carillas	–	MR	–
Coronas	MR	MR	R
Puentes	R	MR	R

R = recomendado
MR = muy recomendado

Grabado ácido de un puente Celtra Press de 3 unidades

+ Totalmente adhesivo (Calibra Ceram)
+ Autoadhesivo (Calibra Universal)
+ Ionómero de vidrio

Para el cementado definitivo se pueden utilizar cementos adhesivos, autoadhesivos o de ionómero de vidrio. En nuestra consulta, en la que ejercen varios odontólogos, esto supone una gran ventaja, dado que permite mantener una buena coordinación de los procesos dentro del equipo a pesar de que cada profesional prefiera métodos de cementado distintos.

”

Dr. Frank Zastrow M.Sc.
Wiesloch | Alemania

La opinión de los clientes

Evaluación de los usuarios

Resultados del estudio de campo internacional finalizado en 2016.

"El material se trabaja muy bien, la cerámica de recubrimiento es muy homogénea y presenta poca retracción."

"Un sistema muy bueno que permite obtener resultados maravillosos."

"Manipulación sencilla y resultados excelentes y reproducibles."

"El maquillaje y el glaseado funcionaron muy bien."

"En conjunto, una maravilla de producto."

"¡La translucidez se intensifica con el brillo!"

"Daba gusto ver el resultado."

"El maquillaje y el glaseado funcionaron muy bien."

"El aspecto de las restauraciones es fantástico. Toda la restauración da la impresión de ser muy robusta."

"Una masa de revestimiento estupenda. ¡La mejor!"

"¡Ha superado todas nuestras expectativas!"

CONCLUSIONES DE LOS EXPERTOS

Con su exclusiva microestructura, Celtra Press ofrece una gran confianza con resistencias a la flexión superiores a los 500 MPa. Combinando esta resistencia con un efecto camaleón único, Celtra Press crea de verdad restauraciones en armonía con los dientes naturales.

”

Edwin Kee, MCDT, TE
Associate Professor
LSU School of Dentistry
New Orleans | LA | EE. UU.

Tanto la cerámica de inyección como la de recubrimiento de Celtra Press son muy cómodas de utilizar. La facilidad a la hora de manipular ambos materiales, el consiguiente ahorro de tiempo y el excelente resultado estético es lo que me ha convencido para utilizar Celtra Press de forma permanente.

”

Andreas Kahl
Creativ Zahntechnik
Darmstadt | Alemania

Los técnicos de laboratorio ya no creen todo lo que se les dice. Pero el nuevo Celtra Press, un material realmente impresionante, convence fácilmente y ayuda a recuperar la confianza gracias a una estética increíble que reproduce el entorno cromático, a una precisión de ajuste única y a una elevada rentabilidad en la fabricación.

”

Werner Gotsch
Dental Studio Gotsch
Marktleuthen | Alemania

Las características de manipulación del material son sensacionales: Sus excelentes propiedades de fluidez simplifican el proceso y ayudan a ahorrar tiempo. La reducción de los bebederos a solo uno simplifica mucho este paso, y con el nuevo revestimiento Celtra Press, se consigue una capa de reacción mínima y una superficie muy lisa. El calentamiento rápido y un control extremadamente preciso de la expansión proporcionan un ajuste excelente que acorta notablemente el tiempo de trabajo en el laboratorio. En resumen: Incrementa significativamente la productividad en el laboratorio.

”

Markus Stork
Stork Zahntechnik
Braunschweig | Alemania

La precisión cromática y la mínima formación de capa de reacción de Celtra Press ha hecho que la incorporáramos a nuestro flujo de trabajo sin problemas y nos ha facilitado mucho el día a día. La opalescencia natural y el efecto camaleón proporcionan un resultado final excelente.

”

Chess Moore, CDT
Aesthetic Reconstruction
Hattiesburg | MS | EE. UU.

¡Opalescencia!
¡Opalescencia!
¡Opalescencia!

Una estética de primer orden al alcance de la mano con una adaptabilidad y resistencia excelentes.

”

Trevor Laingchild R.D.T. AAACD
Toronto | ON | Canadá
Burlington | ON | Canadá

Una gama inteligente.

Sistema Celtra® Press

Unas características estéticas perfectas, un efecto camaleón intenso y la alta fidelidad del color de Celtra Press permiten reproducir todos los colores VITA con una gama reducida de materiales. Si además se utiliza el sistema de color Dentsply Sirona Universal Stains, se pueden lograr fácilmente incluso tonos más oscuros.

Esto significa lo siguiente:
Mayor eficiencia y ahorro de costes en el laboratorio.

SISTEMA DE COLOR INTELIGENTE

Reduce los costes de almacenamiento y simplifica la selección del color

	Translucidez	Color						Técnica de personalización
Incisal (inlay, onlay, carilla)	**HT**			I1	I2	I3		Glaseado
Contorno completo (sector posterior)	**MT**	BL2*	A1	A2	A3	B1	C1	D2	Maquillado & Glaseado
Cut-back (sector anterior)	**LT**	BL2*	A1	A2	A3	B1	C1	D2	Estratificación Maquillado & Glaseado

* próximamente

Celtra®

La estructura marca la diferencia.

Celtra Duo fue el primer bloque de cerámica vítrea CAD/ CAM reforzada con óxido de zirconio que desarrollamos y lanzamos al mercado. El óxido de zirconio no está presente en forma cristalina, de modo que no confiere una apariencia opaca a la cerámica vítrea, sino que ofrece un equilibrio óptimo entre translucidez y opalescencia de la restauración protésica.

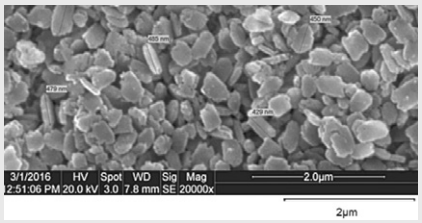
Esta es una ventaja que queríamos reproducir en un material cerámico inyectable de alta resistencia para el laboratorio dental. Y al final, lo hemos hecho más fuerte.

Tenemos numerosas patentes en todo el mundo por nuestra combinación única de materiales perfeccionada con un equipo multidisciplinario de científicos e ingenieros, con el que hemos desarrollado nuestro nuevo sistema de cerámica de silicato de litio reforzado con óxido de zirconio (ZLS).

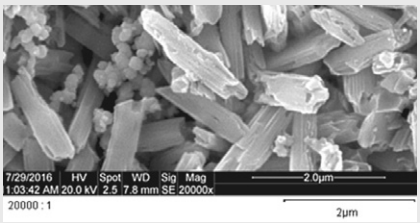
Dr. Markus Vollmann
Director Research & Development,
Dentsply Sirona Prosthetics

COMPARACIÓN DE MICROESTRUCTURAS ZLS FRENTE A LS_2

PASTILLA SIN INYECTAR



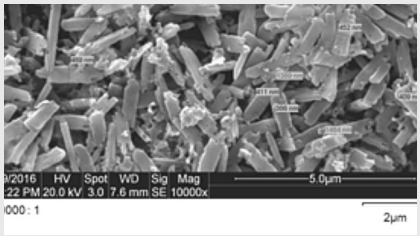
Celtra Press Pastilla MT A2
Superficie grabada al ácido
(cristal de silicato de litio ~ 0,5 µm)



Pastilla convencional LS_2 Press Pastilla HT A2
Superficie grabada al ácido
(cristal de disilicato de litio ~ 1,8 µm)

La menor longitud de los cristales facilita la fluidez durante la inyección de la restauración.

MATERIAL INYECTADO



Celtra Press Pastilla MT A2
Superficie grabada al ácido
(cristal de silicato de litio ~ 1,4 µm,
fosfato de litio ~ 0,3 µm)

Pastilla convencional LS_2 HT A2
Superficie grabada al ácido
(cristal de disilicato de litio ~ 4,2 µm)

El menor tamaño de los cristales facilita el pulido.

Celtra Press: Estética óptima reproduciendo al máximo el aspecto de los dientes naturales

Efecto camaleón sorprendente (integración in vivo)

Celtra Press tiene todas las ventajas estéticas de Celtra Duo, como una intensa opalescencia independientemente del color combinada con una translucidez adecuada para aprovechar el efecto camaleón en la boca. El tamaño reducido de los cristales se mantiene dentro de la longitud de onda de luz visible para reproducir la dispersión de la luz en el diente natural.

En otras palabras: Se necesitan muy pocos colores para conseguir una alta cobertura de la gama cromática y una integración perfecta de la restauración en la boca. Hemos podido incluso aumentar significativamente su resistencia y llevarla a otro nivel. Esto es así gracias a las características particulares de la matriz vítrea reforzada con óxido de zirconio que no existen en cerámicas de disilicato de litio convencionales.

Alta cobertura de la gama cromática e integración perfecta de la restauración

Propiedades especiales

Estamos muy orgullosos de haber desarrollado con Celtra Press un material muy innovador que cumple nuestros objetivos. Esto es posible porque posee una microestructura exclusiva.

+ Propiedades estéticas asombrosas prácticamente idénticas a los dientes naturales del paciente
+ Sistema simplificado que precisa menos componentes

Gama inteligente que ahorra tiempo y dinero

+ Componentes optimizados que permiten eliminar algunos pasos convencionales del proceso
+ Mayor resistencia que proporciona una mayor seguridad
+ Características de fluidez excepcionales que mejoran la precisión en la inyección
+ Sistemas de recubrimiento y personalización increíblemente resistentes y fáciles de usar

Simplifica el trabajo diario en el laboratorio

Estos factores son los que simplifican el trabajo diario en el laboratorio, algo que no debería infravalorarse. Con Celtra Press hemos logrado todo ello y hemos probado cada factor de forma intensiva, entre otros con un estudio de campo internacional a gran escala y un feedback extremadamente útil al respecto por parte de laboratorios dentales de todo el mundo.

Revestimiento especial

Hemos desarrollado un nuevo revestimiento que permite trabajar mucho más rápido y disminuye la capa de reacción a prácticamente cero utilizando la menor temperatura de inyección de Celtra Press de 860°C. Este método permite obtener un mejor ajuste (no es necesario eliminar ninguna capa extra) y acortar el procesamiento. La formación de una capa de reacción se suprime durante el proceso de inyección, lo que a su vez simplifica el trabajo de laboratorio.

Cerámicas de recubrimiento Celtra

Por muy estética que sea la cerámica inyectada Celtra Press, en el sector anterior suele ser preferible estratificar de forma personalizada una cerámica de recubrimiento adecuada.

Con Celtra Ceram y sus distintas masas ofrecemos un sistema de personalización adecuado que a su vez es compatible con todas las cerámicas de disilicato de litio estándar. La baja temperatura de cocción de 760°C agiliza el proceso de confeccionar una corona individual. Los desarrolladores se concentraron principalmente en lograr lo siguiente:

Ensayos de envejecimiento dinámicos

+ Una forma sencilla de reproducir el color
+ Fidelidad cromática
+ Comportamiento resistente a la manipulación

La gama de masas disponibles garantiza un alto potencial de personalización para los dos sistemas: cerámica vítrea y óxido de zirconio.

Diversos ensayos de envejecimiento dinámicos (simulaciones de la masticación) con varias indicaciones de restauraciones han demostrado la excelente compatibilidad de Celtra Ceram y Celtra Press.

DeguDent GmbH
Rodenbacher Chaussee 4
63457 Hanau-Wolfgang
Alemania
+49 6181 59-50
www.celtra-dentsplysirona.com

REV 2017-01

Dentsply Sirona
Prosthetics